



Liebster Freund,

Ich war gerade im Begriff, eine Postkarte an dich zu schreiben, als ich deinen Brief erhielt. Ich war ul. gestern im Haag und bekam dort zum ersten Mal die bester. Monatshefte vom 15 Nov. zu Gesicht, welche Nummer deine Anzeige meiner *Liöl* enthält. Wahrlich, *وحتى لا أستحق* und ich kann nur danken für die Anerkennung und Freundschaft, welche sich darin ausspricht. Bekomme ich nicht einen Abzug? - Ich habe Fraenkel's Buch für die neu zu gründende *Verbreich. Abstr.* angesehen. Die Bedeutung des *Muqjiten* war mir insofern auch klar, aber ich glaube, die bes. Verse weisen darauf hin, dass die Bedeutung des Wortes ursprünglich eine politische gewesen sei. Aber welche? Das ist mir noch gänzlich unklar.

Die schnelle Drucklegung dieses Klammerwerks
 erachte ich für deine theure Pflicht. In keiner
 Abtheilung der orient. Wissenschaft gibt es so große
 Noth an Büchern, in welchen die wichtigsten Fragen
 in kompetenter Weise erörtert werden, als in
 unserer armen Islängeschichte; der verfügt
 dafür über ein Belasentum, und hat dergl. auch
 sonst in jeder Weise prädisponirt oder prädestinirt
 wie kein Anderer. Was für stichhaltige Gründe
 kann es nun dafür geben, dass du die Abchles-
 sung eines so gut wie fertigen, allorts mit
 Spannung erwarteten Buches immerfort aufschützt?
 Gewiss nicht die Furcht vor der salamischen ^{Ärzt}
 denn davon kann jetzt nicht mehr die Rede sein.
 Also Lila all! setze unser Gedulde nicht allzu
 lange auf die Probe! all لا تجزئ
 Für das ^{العرب} La hatte ich mir noch die Stellen
 Tabari II: VAA, III: 1.A, 101 als Bemerkenswerthe

notirt; ich kann jetzt nicht nachsehen, ob die Stellen
 theilweise dieselben sind, auf welche du in dem Proj.
 hinweist. Ueberhaupt finde ich immerfort in der
 Literatur Erwähnung an den von mir beobachteten
 Sprachgebrauch.

Wir alle wünschen dir und deiner lieben Angehörigen
 ein glückliches Jahr, in welchem mancher Nebel
 sich klären möge. ^{عن العائدين من الفارين كل}
^{وانتم طيبين} Mit herzl. Gruss

dein

Leiden 19/12 1886.

C. F. von Kutschera

Nächstens sende ich dir: 1° einen Leitungsartikel
 von mir; 2° den Artikel meines Freundes von
 Romberg mit der Linsenanalyse, mit einer
 flüchtigen Einleitung über die Bedeutung der
 Quelle (!) von mein Hand.

كأن لم ترى قبلي أسيرا مكبلا
ولا رجلا يرى به الرجوان
كأنني جواد ضمه القيد بعدما جرى سابقا في
جرى سابقا في حلبة ورفان

Aj. XI. 45

9881